

1898-02-27

SENDER

Vilhelmine Larsen

RECIPIENT

Christine Swane

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet øverst s. 1

General comment:

Christine Swane boede en tid hos Anna og Fritz Syberg og fulgte Sybergs timer på Teknisk Skole i Faaborg samt hjalp til i hjemmet. Adolph Larsen sad til hest model for Peter Hansen til en plakat, der skulle reklamere for Den Fri Udstilling. Plakaten er omtalt i andre breve. Sophus og Sophie Meyer boede til leje i Kerteminde i et hus ejet af Vilhelmine og I.A. Larsen. Det er formodentlig dette hus, som i februar 1898 blev solgt som led i Larsen-parrets gradvise konkurs.

Godforvalteren er Albrecht Warberg.

Det er med stor sikkerhed Laura Warberg Petersen, som har skrevet tilføjelsen i margen på første side.

Sender's location:

Kerteminde

Sender info (seal, address, etc.):

Bynavnet er skrevet øverst s. 1

Recipient's location:

Svanninge

Recipient info (Transcript, Inscription, etc.):

Bynavnet er skrevet på kuvertens forside

Mentioned people:

Thrine -

Kristina Eckardt

Peter Hansen

Lars Johansen

Marie Kjellmann

Adolph Larsen

Alhed Larsen

Jeppe Andreas Larsen

Marie Larsen
Elisabeth Storm
Fritz Syberg
Albrecht Warberg
Laura Warberg

Archive:
Kerteminde Byhistoriske Arkiv

Trykt udgave:
Nej

TRANSCRIPTION

[På kuvertens forside:]

Frøken

Christine Larsen

adr. Maleren

Fritz Syberg

Svaninge

pr. Faaborg

[I brevet:]

Kjerteminde den 27. Februar 1898

Kjære lille Dinemor!

Ja Du bliver rigtignok prøvet i Taalmodighed; men nu haaber jeg at Du skal blive hjulpen i den kommende Uge. Hjærtelig Tak fordi Du alligevel skriver til mig om Søndagen det er min største Glæde at faa Eders Breve og se I ere raske og elsker os – ja Gud ske Lov for I kjære Børn, jeg glæder mig storartet til Paasken, det er vel ikke sikkert at Marie kommer hjem, men saa har vi det Besøg ivente, her er hendes Brev til gjennemlæsning. og Adolph er her, han har i Formiddag siddet Model for Peder Hansen til Plakaten. Alhed har været her et Par Dage, hun rejste med Dagvognen hun skulde være Værtinde paa Gjelskov, da hendes Moder maatte blive hjemme at passe Godsforvalteren som ligger af Bronchitis, hun skal til Kjøbenhavn igen om en 14 Dages Tid.

Fortalte jeg Dig at Christine Eckard var hernede en Aften og Nat, hun fulgte med os den Dag jeg var inde at faa min Tand trukken ud. det var en Fortandsrod der voksede igjennem Gummerne. Det var kun et Øjeblik og saa fik jeg noget Mundvand af, som hjælper godt Christine fortalte om Marie Kjelmann at de skal faa 1000 Kr for at flytte til Marts nu, hun var glad og havde meget travlt med at ordne Tag og Bohave. Vi skal jo ogsaa flytte og Manden skrev at de vilde gjerne flytte lidt før tiden, og vi skal gjerne være herhjemme inden den 14 for da kommer Jernbanefolkene til Ekspropriationen og der vil Fader gjerne være herhjemme igjen saa vi maa jo snart afsted til Sverrig; nu vaskede vi i forgaars og tørrede [ulæseligt ord] i Luften imorgen skal vi lægge Tøj sammen rulle Tirsdag slagte kommer vi ikke til inden vi kommer hjem igjen. Hvor det er herligt at Foraaret nu kommer, jeg kan se det paa mine Blomster, Du skulde se mig ordne Fru Storm brusede de store Træer og jeg flyttede om med dem i Spisestuens midterste Vinduer samlede jeg alle 4 Calaer den store rækker helt op til Karmen. Spillebordet har jeg sat lige ind under Vinduet og hos det staar den 4de Bregner af Fru Storm og den lille med de mange grønne Blade staar og dækker Urtepotterne - men det kan du selv se naar du

kommer for det ser saa pænt ud at de skal staa saadan længe tænk om
Calaerne kommer i Blomst hvilket Syn. Fader var i Odense igaar igjen for
at sælge Mejers Huus her havde været Bud om en Kjøber til 16000 men
saa viste det sig at vi skal tage en Gaard i Bytte i Allested eller der
omkring; men det vil Fader nu nærmere tænke over.

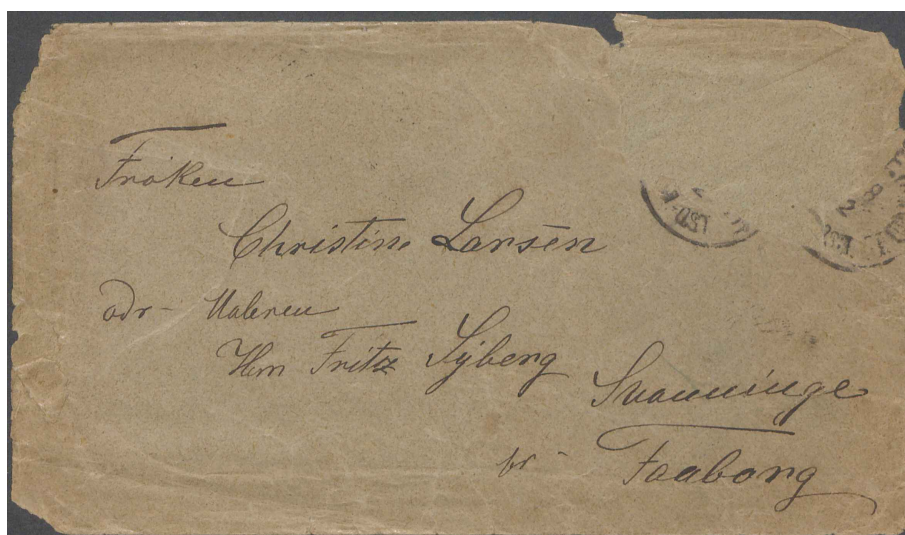
Dampskibskaptajn Jørgensen har kjøbt Friises Mæglerforretning for
2,000 Kr og Jens Olsen skal føre "Fanny" det er han glad for - og vi ogsaa
kan du tro især da "Addy" er solgt -

Johannes er ude at gaa en rask Tour - for skal jeg skrive imedens han vil
nu [ulæselige ord] jeg siger som du lille Dine at de skal blive, hvad de vel
og og saa nok gjør. Johannes tog Christian Andersens Billede herop for at
Alhed kunde se det - vi synes det ligner godt saa langt det er kommen
Ja lille Dine nu skal jeg se at faa Uld til Spinderiet at Du kan faa vævet det
skulde blive mig en stor Glæde at du kunde væve det færdigt for det vilde
jeg dog rigtignok helst have af Alting Thrine var her hun lovede rigtignok
at vi kunde skrive sammen hun fik din Adresse for hun skal vel fortælle Dig
om sin Fremtidsplan at være Lærerinde paa Bornholms Højskole i
Vævning; sammen med en af Lars Johansens Døttre Hils nu alle Din Kjære
fra mig ogsaa for Dem beder jeg om alt muligt godt Du lille Dine beder jeg
om Kræfter til at komme vel igjennem al den Perspektiv; men Du skal se
det gaar nok alt sammen Lev vel og Gud befalet min egen Skat. Hilsen fra
Fader der gaar her og spadserer. Din Moder

[Skrevet i venstre margen side 1, lodret, med anden skrift]: Far sidder
model for Peter Hansen

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



Kjærlighedsbreve den 24. Februar 1898

Kjære lille Niemann!

Jeg er bliver rigtig nok pinset i Taalmodig-
hed, men nu haaber jeg at du skal
blive hjulpen i den kommende Uge -
Hjortelig Tak fordi du alligevel skriver
til mig om Søndagen det er min
største Glæde at høre Ederes Brev og se
ere røst og elskelse og jeg er glad og
glad for dig Niemann, jeg glæder mig
stort til Torsdagen det er vel sikkert
sikkert at Marie kommer hjem igen
og har nu det Besøg i mente, her er
hendes - Brev til Gjenveksling
og Adolph er her, han er i Torshavn
siddet sidde for Torsdagen
til Torsdagen, Altså har været her i
Dage - min rejste med Dagene
min skulde være forbundet på
Gjæstgæver da hendes - hader min
Njemand at pass - Gadsformet
heren som ligger af Braunkit's min
skal til Kjøbenhavn igen om
en 14 Dags Tid.

Fortælle jeg dig at Christiane Eklund
var her om en Aften og Nat, min
førelse med os den Dag jeg var inde at
se min Tante Trilleken i det var
en Fortælling der var fulde af glæde

Far sidde med den lille Niemann

Ja lille Niine nu skal jeg se at for
Alled tid Spicderriet at der kan for
monet det skildre blive mig en stor
glæde at der kunde være det for dig
for det vilde jeg dog rigtig nok helst
have af Alting Thine vor her
hvile kunde rigtig nok at vi kunde
skrive sammen mine fælle sine
Brev for mine skal vel fortælle
Jig om sine Fremtidspåse at
være Lovende med Paaskeholms
Højskole i 'Vosning', sammen
med en af Loo's Jahnke's Littere
Hils nu alle dine Hjerte
for mig og for dem
beder jeg om alle uendelig
godt Der lille Niine beder
jeg om Kroppen til at kan
me vel igjennem al
den Perspektiv, men der
skal se det gæve nok altsammen
men se vel og
gives befalt om en egen
Skat - Hilsen fra Fæder
der gæve her og spædtes - sine
Hader